

УДК 811. 161

## ЧАСТНАЯ ЗАПИСКА В ШКОЛЬНОМ ДИСКУРСЕ

Е. Г. Зырянова

*Рассматриваются особенности функционирования частной записки в школьном дискурсе. В статье предложен анализ собранного материала в зависимости от статусно-ролевых характеристик коммуникантов, типа отношений, выявляются наиболее распространенные стратегии и тактики адресанта.*

*The author suggests her analysis of collected material with the aim of discovering compositional models in school written note dependent on status and role characteristics of communicants. The structure of communicative situation in school is also considered.*

**Ключевые слова:** естественная письменная русская речь, жанры речи, школьный дискурс, частная записка.

Объектом нашего исследования является частная записка как жанр естественной письменной русской речи (ЕПРР).

Под частной запиской понимается письменный текст небольшого объема, предназначенный для коммуникативного решения ситуативно обусловленных задач.

Выделенный жанр относится к естественной письменной русской речи и находится в ядерной зоне её жанрового пространства. Под естественной письменной речью понимается речевая деятельность, обладающая следующими признаками: письменный способ воплощения, спонтанность, непрофессиональность исполнения, неофициальность сферы бытования, отсутствие промежуточных инстанций (корректоров, редакторов и пр.) между отправителем и реципиентом [3]. Перечисленные признаки в жанре записки проявляются в большей степени. Впервые это явление в качестве нового объекта русистики выделено Н. Б. Лебедевой (ею же предложен термин «естественная письменная русская речь» в 1999 – 2000 гг. в рамках работы Лаборатории письменной речи Алтайской государственной педагогической академии (в данный момент такая же Лаборатория существует в Кемеровском государственном университете).

Естественная письменная русская речь пронизывает все наше повседневное бытие, но ее не всегда замечают, ценят, считают нужным изучать. Выделение этого объекта в русистике, по существу, только начинается. Хотя ее отдельные разновидности (письма, открытки, альбомы, народные мемуары, объявления, записки, граффити и пр.) подвергаются изучению, но под другими, в первую очередь, лингвистическими точками зрения – фольклористической, литературоведческой, культурологической, социолингвистической.

В статье жанр записки рассматривается в школьном дискурсе. Поскольку дискурс – это «общепринятый тип речевого поведения субъекта в какой-либо сфере человеческой деятельности, детерминированный социально-историческими условиями, а также утвердившимися стереотипами организации и интерпретации текстов как компонентов, составляющих и отображающих его специфику» [4, с. 10 – 11], жанр нужно изучать в определенном дискурсе [Карасик, Седов 2004 и др.].

В нашем понимании школьный дискурс – это существующая система ценностно-смысловой коммуникации субъектов образовательного процесса, функционирующая в пространстве школы, включающая участников дискурса, цели, ценности и содержательную составляющую, в соответствии с нормами культуросообразной деятельности.

Условия общения характеризуются в первую очередь тем, что это общение происходит в рамках школы. Условия коммуникации для жанра школьной записки можно обозначить как «неофициальное общение в официальных обстоятельствах» [5, с. 181], когда возможности непосредственного устного общения ограничены как субъективными (психологическими), так и объективными факторами (отсутствие партнера коммуникации, его удаленность и т. д.).

Преобладающим мотивом для создания записки среди школьников является фатический, при этом создается потребность не столько в коммуникативном контакте и решении практических задач (9,3 % собранного материала), сколько в заполнении «пауз» - 90,7 % (скучно, неинтересно на уроке, нечем заняться).

Записка, написанная во время урока учеником, становится, с одной стороны, актом нарушения социальных предписаний, неподчинения установленным правилам. С другой – фактом солидаризации партнеров по коммуникации и их посредников в осуществлении противоправного действия. Нарушение запретов создает особую интригу, порождает ситуацию коммуникативной игры. В результате импульсом к написанию записки становится не только потребность в коммуникативном контакте или в решении некоммуникативной (практической или интеллектуальной) задачи, но и установка на игровое времяпрепровождение, на заполнение лично не актуальных пауз. В жанре школьной записки нарушается пропорциональность между характером помех и мотивом коммуникации: здесь преобладает фатическая мотивация, направленная на транслирование межличностных отношений.

По параметру «нарушение запрета на коммуникацию» жанр школьной записки сопрягается с граффити, однако мотивация граффити лежит в области спонтанного проявления нерациональной сферы человеческой психики, диалогичность граффити ориентирована на виртуального адресата.

Школьная записка является результатом побуждения к реальной коммуникации с реальным адресатом и осмысленным замыслом.

Среди остальных коммуникантов преобладает нефатический мотив, который вызван преимущественно потребностью в решении практических задач, связанных с процессом обучения.

В результате исследования мы выделяем следующих участников школьного дискурса как четыре основных источника текстов частных записок: администрация, учителя, учащиеся, родители учеников.

Взаимодействие между обозначенными уровнями коллектива имеет типичный институциональный порядок – общение в рамках статусно-ролевых отношений, представленных в базовых парах: администратор – учитель, учитель – родитель, учитель – ученик. Внутри уровня (ученик-ученик, учитель-учитель) взаимодействие строится на основе лично-относительно-ориентированных установок, так как коммуниканты занимают одинаковый статус, хорошо знают друг друга.

Среди отличительных признаков записки, в том числе и школьной, можно назвать направленность на адресата. Автор записки, в зависимости от социальных параметров адресата, определяет структуру, стилистическое воплощение, субстрат.

В ходе исследования выделили четыре группы участников общения, где соотношение между автором и адресатом строится следующим образом:

Завуч – учитель – неравный социальный статус:

*И.Г. подойдите по поводу излож. Л. И.*

Учитель – учитель – одинаковый статус:

*Е.Г.!*

*Не ходят на англ. яз. (вообще):*

*1.Жарков.*

*2.Соколов*

*3. Чеченова будет неаттест. К.34*

*Л. Ем.*

*Надо сдать 50 руб. на день учителя (на «стол»)*

*Ступаренко С. В.*

Родитель – учитель – неравный статус:

*Светлана Анатольевна. Романцов Слава сегодня не может прийти в школу, т. к. заболел. Если ему будет хуже. То завтра вызовем врача. С уважением, мама Славы (ростись);*

Ученик – ученик – одинаковый статус:

*Алёна Напиши мне ЗАПИСКУ;*

*Ты на меня из чего обиделась?*

Чтобы определить каноны функционирования записки в каждой группе, проанализируем собранный материал по следующим параметрам:

1) цель,

2) содержание,

3) субстрат,

4) графико-пространственный параметр знака,

5) ход коммуникации.

Завуч – учитель

Коммуникативная цель: императивная.

Содержание: просьба зайти в свободное от уроков время, заполнить журнал, информация о детях (классному руководителю), просьбы, приказы, распоряжения по школе.

Субстрат: ровно отрезанные листочки бумаги в форме закладок, листочки для записей.

Графико-пространственный параметр знака: использование сокращений, цифр, знаков, подчеркивание.

Ход коммуникации: через учеников, вложено в журнал, оставляется в учительской на столе или вывешивается на доске объявлений.

Учитель – учитель

Коммуникативная цель: информационная, конативная.

Содержание: информация об учениках, производственно-деловые вопросы, просьбы.

Субстрат: целый тетрадный лист, листок для записей, не встречается случайных листков.

Графико-пространственный параметр знака: аккуратный почерк, использование сокращений (ф.и.о., фамилии детей, название предметов).

Родитель – учитель

Коммуникативная цель: информативная, конативная.

Содержание: информация о детях: причины отсутствия в школе, просьбы отпустить с уроков.

Субстрат: целая страница тетрадного листа, половинка тетрадного листа, как исключение из правил, обрывок тетрадного листа, использованный на одной стороне лист (расчеты, платежная ведомость, расчетный листок).

Графико-пространственный параметр знака: четкий почерк, не используются сокращения, преобладают некие шаблоны в виде обращений типа «уважаемая», «здравствуйте», «доброе утро», используются цифры для обозначения числа написания, обязательна подпись.

Ход коммуникации: только передача через детей до или после обозначенного в записке события.

Ученик – ученик

Коммуникативная: цель информационная, фатическая, императивная.

Содержание: вопросы, просьбы, ответы на задания, связаны с взаимоотношениями.

Субстрат: тетрадный лист или его обрывок, чаще скомканный или свернутый в несколько раз, листок из записной книжки.

Графико-пространственный параметр знака: заполнение пространства листа разное (текст находится в центре, смещен в сторону), заняты обе стороны листа, различный почерк и размеры букв.

Ход коммуникации: передача через одноклассников, из рук в руки соседу по парте или бросание.

Обобщим данные в таблице 1.

Таблица 1

		<i>Завуч – учитель</i>	<i>Родитель – учитель</i>	<i>Учитель – учитель</i>	<i>Ученик – ученик</i>
Субстрат	Целый лист		37,8 %	28,5 %	36,7 %
	Лист для записей	10,5 %	1,8 %	21,4 %	10,2 %
	Лист - закладка	88,5 %			
	Обрывок листа				48,9 %
	Использованный ранее листок		2,7 %		4,08 %
	Половинка листа		54,9 %	50 %	
Объем	1-3 слова	35,8 %			6,1 %
	1-2 страницы	0,8 %		50 %	63,2 %
	Предлож., фраза	59,6 %	100 %	50 %	30,6 %
Тема	Информация об ученике	1,7 %	90 %	50 %	
	Производств. дела	4,3 %		50 %	
	Просьба	0,8 %	10 %		12,2 %
	Вопрос-ответ				34,69 %
	Замечания о заполнении журнала	92,1 %			
	О личном				53,06 %
Ход коммуникации	Личная передача			14,2 %	50 %
	Через учеников	3,5 %	100 %	14,2 %	50 %
	Через учителей				
	На столе			28,5 %	
	В журнале	96,5 %		42,8 %	
Цель	Информативная		67 %	100 %	7 %
	Фатическая				90 %
	Императивная	100 %	33 %		3 %

Как уже отмечалось, адресант записки определяет форму, субстрат и содержание в зависимости от социальных параметров адресата. Неравный статус предполагает строить письменную коммуникацию по сложившимся образцам, одинаковый статус характеризуется большей свободой в коммуникативном поведении (может не соблюдаться композиционная структура, используются сокращения, ненормативная лексика и т. п.). Также записки отличаются используемым субстратом. При неравном статусе автор использует целый лист, пол-листа или лист, предназначенный для записей. При равном статусе допускается случайный субстрат (что подвернется под руку в данный момент): уже использованные листы, газеты, обрывки бумаги, поля тетрадей и т. д.

Статусно-ролевые факторы играют также решающую роль при выборе композиционного строения записки.

В результате анализа выявлены наиболее повторяющиеся структуры записки. Канонической формой записки является трехчленная организация:

- 1) обращение (к кому),
- 2) изложение информации,
- 3) подпись.

Данное строение имеют записки при неравном, реже, при равном статусе коммуникантов (родители→учитель, завуч→учитель учитель→учитель). При одинаковом статусе структура записки имеет следующие варианты: двухчленная форма – потеря одного из трех компонентов композиции (первого или третьего, с обязательным вторым компонентом) и одночленная – наличие только информации. Данная структура имеет место повторяться при неравном статусе. Представим данные в таблице 2.

Таблица 2

	<i>3-х частная форма</i>	<i>Обращение, информа- ция (двухчастная)</i>	<i>Информация, подпись (двухчастная)</i>	<i>Информация (одночастная)</i>
родитель→учитель	93,8 %	2,6 %	3,5 %	
учитель→учитель	42,8 %	35,7 %	7,1 %	14,2 %
завуч→учитель	11,6 %	17,8 %	0,89 %	69,64 %
ученик→ученик	3,2 %	30,95 %	2,38 %	63,47 %

Данные таблицы объясняются следующим. Общение между учениками происходит во время урока. Адресат находится в поле зрения автора, их связывают дружеские отношения, поэтому подпись и обращение не нужны, чаще такие записки имеют место только в определенной ситуации и не сохраняются после написания. Общение между родителями и учителями, учителями и учителями строится по каноническим законам.

Записка в данном случае приобретает роль документа, она сохраняется, пишется по определенному правилу, отношения между общающимися приобретают деловой или нейтральный характер, поэтому сохраняется трехчленная композиция (среди записок родителей преобладает следующая схема:

- 1) Уважаемая И.О. преподавателя,
- 2) причина отсутствия ребенка, просьба,
- 3) число и подпись.

Потеря первого и третьего компонентов связана с речевой ситуацией, когда автор лично отдает адресату записку (взаимоотношения между общающимися не играют роли в данный момент). Высокий процент одночленной организации записок в соотношении завуч → учитель объясняется следующим:

- 1) почерк администрации известен всем (подпись необязательна),
- 2) статус и социальная роль выше учителя,
- 3) большой объем работы (контроль и передача информации для выполнения всем членам коллектива),
- 4) записка вкладывается в журнал на страницу, где написаны инициалы учителя,
- 5) намеренное общение на расстоянии из-за неживых отношений.

Сделаем **вывод**. Структура жанра зависит от исторически сложившихся образцов, которые автор выбирает в соответствии с ожиданием адресата. Выбор композиционных приемов напрямую зависит от социальных параметров Адресанта и Адресата. В типически повторяющихся ситуациях и в официальной обстановке превалирует определенная клишированность построения записки (трехчленная). Несмотря на индивидуальные особенности и разнообразие форм записи, все же эти явления носят стандартный характер, что позволяет говорить об определенной структуре жанра частной записки, функционирующей в школе. Таким образом, можно сказать, что особенности школьной записки определяются в большей степени социальным контекстом.

На уровне личностно-ориентированных взаимоотношений важными характеристиками взаимодействия являются типы отношений.

В школьном дискурсе автора и адресата могут связывать разные типы отношений: назовем их условно «дружеские», «деловые», «нейтральные».

Тип «дружеских» отношений реализуется в коммуникативном акте между учениками. В данном случае образ коммуникантов характеризуется однотипностью их возрастного, социального, культурно-

речевого статуса, равноправностью коммуникативных ролей, поэтому автор относительно свободен в своем речевом поведении, которое проявляется в несоблюдении речевых, стилистических, грамматических, композиционных и т. д. норм. Данный тип может быть представлен в текстах типа:

*Через сколько минут звонок с урока;*

*А чё так рано. не отпускают толи;*

*Алёнка чо пойдём с тобой по полям?;*

*Яна забыла что надо ити в школу в 4 часа;*

*Б....! Ну ты дурак. Ты чё не можешь понять! Я не могу приказат себе, тебя не любить. Сам иди в .....! Я тебя люблю! И мне по фигу чё ты думаешь.*

«Деловые» отношения связывают коммуникантов, имеющих разный возрастной, социальный, культурно-речевой статус, выполняющих разные социальные роли: ученик → учитель, учитель → учитель, учитель → ученик, учитель → завуч, завуч → учитель.

В данном случае общение основано на ожиданиях того, что автор будет соблюдать речевые нормы, свойственные его положению.

*Светлана Григорьевна! Завтра Вы вместе с Любановской И.Е. везете детей в цирк. Сбор у школы в 11 час. (цирк для сопровождающих бесплатный) подпись.*

*Ксения. Комиссия в спортивном зале, подожди Е.Г.*

*Е.Г! Поставьте оценки 22.12. 14.01. 18.01. 25.01. Р. А.*

*Уважаемая Елена Геннадьевна! Разрешите расказать Вам стих на консультации по русскому языку (25. 05. 07 г.), к 10-00 я подойти не смогу. Кожевникова Евгения.*

«Нейтральные» отношения предполагают общение с хорошо известными людьми, но не связанными близкими или производственными отношениями родителем ↔ учителем. Взаимодействие происходит по правилам, сформированным в русской культуре, записка соотносится с кратким письмом.

*Уважаемая Ирина Борисовна! 23, 24 и 25 мая Маша болела. У нее 2 дня держалась температура 37,4-37,7. 26.05.05 (подпись).*

*Здравствуйте. Елена Геннадьевна! Миша пропустил 4 дня на прошлой неделе, т.к. действительно болел (реакция на прививку от гриппа). С уважением (подпись).*

В ходе исследования установили: «дружеские» отношения предполагают, что автор относительно свободен в своем речевом поведении, которое проявляется на композиционном, лексическом, стилистическом, грамматическом и т.д. уровне. «Деловые» и «нейтральные» отношения заставляют строить автора текст по правилам и нормам письменной коммуникации, сформированным в русской культуре.

Жанр записки в школьном дискурсе реализует личностные характеристики участников взаимодействия. Разные типы участников дискурса выбирают неодинаковые речевые стратегии и тактики. Отме-

тим, что основной целью жанра частной записки является устранение проблемной ситуации, для которой необходимо побудить человека к некоторым действиям. Пути достижения этой цели различны.

По типу выбранной стратегии нами были выделены следующие типы (наиболее распространенные):

1) «проситель» – субъект ставит себя в зависимое от партнера положение;

2) «диктатор» – ставит себя выше адресата, добивается подчинения;

3) «обращающийся» – ведет разговор «на равных», не требуя выполнения желаемого.

«Проситель» характеризуется следующей выработанной стратегией: высказывание строится в рамках кооперативного общения, при этом автор пытается воздействовать на чувства и эмоциональный мир адресата, чтобы добиться выполнения своей просьбы. При формировании высказывания используются следующие приемы: обращение к адресату по имени и отчеству, возможные добавления «уважаемая, глубокоуважаемая, с уважением» (этим подчеркивается значимость адресата и зависимость от него автора):

*Уважаемая Ирина Борисовна Прошу Вас освободить моего сына от занятий.*

*Употребление этикетных слов типа «пожалуйста» Ирина Валерьевна! Пожалуйста, отпустите Петю после 5 урока..;*

*Наталья Юрьевна! Отпустите, пожалуйста Настю Гребенцекову с 4-го урока.*

Автор не вправе требовать выполнения действий, поэтому употребляются перформативные глаголы типа «прошу».

Речевая деятельность «диктатора» представлена в текстах типа: *Е.Г! Где диктанты? тесты?*

Автор, оказывая давления на адресата, пытается добиться полного подчинения. Для этого используется «командный тон», который выражается через употребление глаголов в повелительном наклонении (*Е.В.! Добавьте оценки*); подчеркиванием слов, постановкой вопросительных и восклицательных знаков, использованием разноцветных ручек, фломастеров. Перечисленные признаки заменяют на письме повышенный голос, выражение эмоций, а также указание на важность информации, немедленное выполнение распоряжений.

*Е.Г? ???; О. А. «2» -за прогулы!!!!*

«Обращающийся». Высказывания этого автора содержат просьбу или желание, выполнение которого зависит от воли адресата:

*Займи мелочь.*

Автор не использует в тексте определенных маркеров, указывающих на отношение к адресату, нельзя сказать, автор ставит себя выше или ниже адресата, коммуникация осуществляется «на рав-

ных», использование выделяющих знаков носит второстепенный характер.

Подведем итог. Школа – социальный институт, устанавливающий определенную иерархию членов дискурса.

Школьное взаимодействие понимается как процесс совместной деятельности участников образовательного процесса, на которое влияют как внешние, так и внутренние факторы. К внешним факторам относятся образовательная и социальная среда, к внутренним – личностные качества пишущих.

Характеристика участников школьного дискурса включает анализ их статусно-ролевых признаков, мотивов, ценностей, профессионально значимых личностных качеств, индивидуальной интерпретации. Статусно-ролевые факторы играют важную роль при выборе субстрата, композиционного строения, стилистического воплощения, выбора коммуникативных стратегий. Одинаковый статус дает относительную свободу в выборе средств коммуникации. Неравный статус предполагает строить письменную коммуникацию по сложившимся образцам.

#### Литература

1. Гольдин, В. Е. Жанровая организация речи в аспекте социальных взаимодействий / В. Е. Гольдин, О. Н. Дубровская // Жанры речи-3. – Саратов: Колледж, 2002. – С. 6.
2. Долинин, К. А. Речевые жанры как средства организации социального взаимодействия / К. А. Долинин // Жанры речи-2: сб. научных статей. – Саратов: Колледж, 1999. – С. 9.
3. Лебедева, Н. Б. Естественная письменная русская речь как объект лингвистического учения / Н. Б. Лебедева // Вестник БГПУ. Гуманитарные науки. – Барнаул, 2001. – № 1. – С. 7 – 9.
4. Манаенко, Г. Н. Текст, речевая деятельность, дискурс / Г. Н. Манаенко // Языковая система – текст – дискурс: категории и аспекты исследования. – Самара, 2003. – С. 6 – 14.
5. Ростова, А. Н. Записка школьная / А. Н. Ростова // Антология речевых жанров: повседневная коммуникация. – М.: Лабиринт, 2007. – С. 181 – 186.
6. Седов, К. Ф. Становление структуры письменного дискурса в онтогенезе: прагмалингвистический аспект / К. Ф. Седов // Человек пишущий и читающий: проблемы и наблюдения: материалы Международной конференции. 14-16 марта 2002 г. – СПб., 2004. – С. 204 – 213.

*Научный руководитель-рецензент – Н. Б. Лебедева – д-р филол. наук, профессор, ГОУ ВПО «Кемеровский государственный университет».*